



Bakteriologische Analyse

Prot. Nr. 2504195-03



Entnahmestelle:	Auslauf Brunnenzuleitung Hochbehälter		
Auftraggeber:	Gemeinde St. Aegidi St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung kommunale Wasserversorgung, St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Protokoll Nr.:	2504195-03	Entnahmestellen Nr.:	00
Entnommen am:	29.04.2025 11:42	Entnommen von:	ITU Obszarska-Burkot Angelika
Eingegangen am:	29.04.2025 15:44	Auftrag:	Untersuchung gem. TWVO
Beginn Analyse:	29.04.2025 16:14	Ende Analyse:	02.05.2025 08:29
Analysenumfang:	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		

Misch- oder Wechselwasser:	Ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	Nein
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	Nein
Probenahmeverfahren:	ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorenwert	Messwert	Methode
Aussehen (vor Ort)			ohne Besonderheit	ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620:2012
Geschmack (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620:2012
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	100	1	ÖNORM EN ISO 6222:1999
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	20	2	ÖNORM EN ISO 6222:1999
Escherichia coli	KBE/100ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 9308-1:2017
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 9308-1:2017
Enterokokken	KBE/100ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	DIN EN ISO 7899-2:2000

Allgemeine Hinweise:

- KBE = Koloniebildende Einheiten
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE
- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.

KBE bei 22 °C/36 °C: Bei desinfiziertem Wasser unmittelbar nach Desinfektion (UV, Chlor, Ozon) gilt abweichend zu oben angegebenem Indikatorwert: 10 KBE/ml bei 22 °C und 36 °C



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2504195-03



Entnahmestelle:	Auslauf Brunnenzuleitung Hochbehälter		
Auftraggeber:	Gemeinde St. Aegidi St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung kommunale Wasserversorgung, St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Protokoll Nr.:	2504195-03	Entnahmestellen Nr.:	00
Entnommen am:	29.04.2025 11:42	Entnommen von:	ITU Obszarska-Burkot Angelika
Eingegangen am:	29.04.2025 15:44	Auftrag:	Untersuchung gem. TWVO
Beginn Analyse:	29.04.2025 11:37	Ende Analyse:	29.04.2025 11:37
Analysenumfang	Bakteriologie ohne Ammonium u. pH		

Misch- oder Wechselwasser:	Ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	Nein
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	Nein
Probenahmeverfahren:	ÖNORM ISO 5667-5:2015

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorenwert	Messwert	Methode
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	25	10,8	ÖNORM M 6616:1994
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	µS/cm	2500	251	DIN EN 27888:1993

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit (*), (°), (~) oder (^) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit **) nach der Methode vorgesehenen Parametern sind auch die Partnerlabors nicht akkreditiert.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.



Bakteriologische Analyse

Prot. Nr. 2504195-04



Entnahmestelle:	Auslauf Hochbehälter nach allen Aufbereitungen		
Auftraggeber:	Gemeinde St. Aegidi St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung kommunale Wasserversorgung, St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Protokoll Nr.:	2504195-04	Entnahmestellen Nr.:	00
Entnommen am:	29.04.2025 11:42	Entnommen von:	ITU Obszarska-Burkot Angelika
Eingegangen am:	29.04.2025 15:44	Auftrag:	Untersuchung gem. TWVO
Beginn Analyse:	29.04.2025 16:14	Ende Analyse:	02.05.2025 08:29
Analysenumfang:	Mindestuntersuchung (nach Desinfektion), UV Schwächung (UV Durchlässigkeit, SAK, Trübung 1)		

Misch- oder Wechselwasser:	Ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	Nein
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	Nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	Entsäuerung, UV-Desinfektion
Probenahmeverfahren:	ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorenwert	Messwert	Methode
Aussehen (vor Ort)			ohne Besonderheit	ÖNORM M 6620:2012
Geruch (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620:2012
Geschmack (vor Ort)			ohne Besonderheiten	ÖNORM M 6620:2012
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	100	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 6222:1999
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	20	1	ÖNORM EN ISO 6222:1999
Escherichia coli	KBE/250ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 9308-1:2017
Coliforme Bakterien	KBE/250ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 9308-1:2017
Enterokokken	KBE/250ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	DIN EN ISO 7899-2:2000
Pseudomonas aeruginosa	KBE/250ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ÖNORM EN ISO 16266:2008
Clostridium perfringens	KBE/250ml	nicht nachweisbar	nicht nachweisbar	ISO 14189:2013

Allgemeine Hinweise:

- KBE = Koloniebildende Einheiten
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE
- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.

KBE bei 22 °C/36 °C: Bei desinfiziertem Wasser unmittelbar nach Desinfektion (UV, Chlor, Ozon) gilt abweichend zu oben angegebenem Indikatorwert: 10 KBE/ml bei 22 °C und 36 °C

Die Bestätigung von Pseudomonas aeruginosa kann auch laut "AA Pseudomonas" erfolgen.



Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2504195-04



Entnahmestelle:	Auslauf Hochbehälter nach allen Aufbereitungen		
Auftraggeber:	Gemeinde St. Aegidi St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Anlagenbezeichnung:	Wasserversorgung kommunale Wasserversorgung, St. Aegidi 10, 4725 St. Aegidi		
Protokoll Nr.:	2504195-04	Entnahmestellen Nr.:	00
Entnommen am:	29.04.2025 11:42	Entnommen von:	ITU Obszarska-Burkot Angelika
Eingegangen am:	29.04.2025 15:44	Auftrag:	Untersuchung gem. TWVO
Beginn Analyse:	29.04.2025 11:41	Ende Analyse:	05.05.2025 11:49
Analysenumfang	Mindestuntersuchung (nach Desinfektion), UV Schwächung (UV Durchlässigkeit, SAK, Trübung 1)		

Misch- oder Wechselwasser:	Ja
Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu:	Nein
Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu:	Nein
Wasseraufbereitungsverfahren:	Entsäuerung, UV-Desinfektion
Probenahmeverfahren:	ÖNORM ISO 5667-5:2015

Parameter	Einheit	Parameterwert/ Indikatorenwert	Messwert	Methode
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	25	10,0	ÖNORM M 6616:1994
pH-Wert (vor Ort)		6,5 - 9,5	8,0	ÖNORM EN ISO 10523:2012
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	µS/cm	2500	211	DIN EN 27888:1993
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	-	1,720	DIN 38409-7:2005 *
Gesamthärte (Wasserhärte)	°dH	-	5,81	DIN 38409-6:1996 *
Gesamthärte	mmol/l	-	1,04	DIN 38409-6:1996 *
Carbonathärte	°dH	-	4,82	DIN 38409-7:2005 *
Hydrogencarbonat	mg/l	-	105	DIN 38409-7:2005 *
Oxidierbarkeit Permanganatindex O2	mg/l	5,0	<0,50	ÖNORM EN ISO 8467:1996
Ammonium	mg/l	0,50	<0,06	DIN 38406-5:1983
Nitrit	mg/l	0,1	<0,013	ÖNORM EN 26777:1993
Nitrat	mg/l	50	14,7	DIN EN ISO 10304-1:2009 *
Natrium	mg/l	200	4,1	DIN EN ISO 14911:1999 *
Kalium	mg/l	50	1,06	DIN EN ISO 14911:1999 *
Magnesium	mg/l	150	4,3	DIN EN ISO 14911:1999 *
Calcium	mg/l	400	34	DIN EN ISO 14911:1999 *
Eisen	mg/l	0,2	<0,027	DIN 38406-1:1983
Mangan	mg/l	0,05	<0,010	DIN 38406-2:1983
Chlorid	mg/l	200	3,4	DIN EN ISO 10304-1:2009 *
Sulfat	mg/l	250	8,8	DIN EN ISO 10304-1:2009 *
UV-Durchlässigkeit (bei 254 nm 10 cm unfiltriert)	%		94,6	DIN 38404-3:2005 *
Spektrales Absorptionsmaß bei 253,7 nm SAK	m-1		0,24	DIN 38404-3:2005 *



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2504195-04



Trübung 1	NTU	--	< 0,01	EN ISO 7027-1:2016 ~
-----------	-----	----	--------	----------------------

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit (*), (°), (~) oder (^) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit (***) nach der Methode vorgesehenen Parametern sind auch die Partnerlabors nicht akkreditiert.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.